

## KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ POLITIKY

### KOMISIA

#### **Oznámenie týkajúce sa antidumpingových opatrení na dovoz žehliacich dosiek s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a čiastočného opätovného začatia antidumpingového prešetrovania týkajúceho sa dovozu žehliacich dosiek s pôvodom, *inter alia*, v Čínskej ľudovej republike**

(2009/C 308/12)

Súdny dvor Európskych spoločenstiev (ďalej len „SD“) svojim rozsudkom z 1. októbra 2009 vo veci C-141/08 zrušil rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev (ďalej len „SPS“) z 29. januára 2008 vo veci T-206/07 Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware/Rada. Týmto spôsobom zrušil nariadenie Rady (ES) č. 452/2007 z 23. apríla 2007, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberanie dočasného cla uloženého na dovoz žehliacich dosiek s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a na Ukrajinu<sup>(1)</sup> (ďalej len „konečné antidumpingové nariadenie“ alebo „sporné nariadenie“), pokiaľ ide o dovoz žehliacich dosiek vyrobených spoločnosťou Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd. (ďalej len „Foshan“ alebo „príslušná spoločnosť“) do Európskeho spoločenstva.

V dôsledku rozsudku z 1. októbra 2009 nepodlieha už dovoz žehliacich dosiek vyrobených spoločnosťou Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd. do Európskeho spoločenstva antidumpingovým opatreniam uloženým nariadením Rady (ES) č. 452/2007.

#### **1. Informácia pre colné orgány**

V dôsledku toho by malo byť konečné antidumpingové clo zaplatené podľa nariadenia (ES) č. 452/2007 za dovoz žehliacich dosiek do Európskej únie, v súčasnosti zaradených do kódov KN ex 3924 90 90, ex 4421 90 98, ex 7323 93 90, ex 7323 99 91, ex 7323 99 99, ex 8516 79 70 a ex 8516 90 00 (TARIC kódy 3924 90 90 10, 4421 90 98 10, 7323 93 90 10, 7323 99 91 10, 7323 99 99 10, 8516 79 70 10 a 8516 90 00 51), s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, vyrobených uvedenou spoločnosťou (doplnkový kód TARIC A785) a dočasné clo vybrané s konečnou platnosťou v súlade s článkom 2 nariadenia Rady (ES) č. 452/2007 vrátené alebo odpustené. O vrátenie alebo

odpustenie je potrebné požiadať vnútroštátne colné orgány v súlade s platnými colnými predpismi.

Navyše, dovoz žehliacich dosiek vyrobených spoločnosťou Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd. do Európskeho spoločenstva už nepodlieha antidumpingovým opatreniam uloženým nariadením Rady (ES) č. 452/2007.<sup>(2)</sup>

#### **2. Čiastočné opätovné začatie antidumpingového prešetrovania**

SD svojím rozsudkom z 1. októbra 2009 zrušil rozsudok SPS z 29. januára 2008 vo veci T-206/07 v rozsahu, v akom SPS rozhodol, že právo na obranu spoločnosti Foshan nebolo dotknuté porušením článku 20 ods. 5 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (ďalej len „základné nariadenie“).

Súdy<sup>(3)</sup> uznávajú, že v prípadoch, keď konanie pozostáva z niekoľkých administratívnych krokov, sa zrušením jedného z týchto krokov neruší celé konanie. Antidumpingové konanie je príkladom takého konania, ktoré pozostáva z viacerých krokov. V dôsledku toho zrušenie častí nariadenia o uložení konečného antidumpingového cla neznamena zrušenie celého postupu pred prijatím príslušného nariadenia. Na druhej strane sú inštitúcie Európskej únie povinné podľa článku 266 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vyhovieť rozsudku Súdneho dvora z 1. októbra 2009. V súlade s týmto inštitúcie Únie, s cieľom vyhovieť rozsudku, majú možnosť odstrániť nedostatky sporného nariadenia, ktoré viedli k jeho zrušeniu, zatiaľ čo nezrušené časti, ktoré nie sú rozsudkom dotknuté, sa ponechajú

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> Prípady T-2/95, Industrie des poudres sphériques (IPS)/Council, (1998), Zb. II-3939.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 109, 26.4.2007, s. 12.

nezmenené<sup>(1)</sup>. Je potrebné poznamenať, že všetky ostatné nálezy nájdené v spornom nariadení, voči ktorým súdy v určenom čase nevzniesli námietku a neboli teda brané týmito súdmi do úvahy a nevedli k anulovaniu sporného nariadenia, zostali v platnosti.

Komisia sa preto rozhodla opätovne začať antidumpingové prešetrovanie týkajúce sa dovozu žehliacich dosiek s pôvodom, *inter alia*, v Čínskej ľudovej republike, začaté podľa základného nariadenia. Opätovné začatie prešetrovania sa obmedzí na vykonanie uvedeného rozsudku, pokiaľ ide o spoločnosť Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd.

### 3. Postup

Keďže Komisia po porade s poradným výborom dospela k záveru, že čiastočné opätovné začatie antidumpingového prešetrovania je oprávnené, týmto čiastočne opätovne začína antidumpingové prešetrovanie, ktoré sa týka dovozu žehliacich dosiek s pôvodom, *inter alia*, v Čínskej ľudovej republike, začaté podľa článku 5 základného nariadenia oznámením uverejneným v Úradnom vestníku Európskej únie<sup>(2)</sup>.

Opätovné začatie prešetrovania sa obmedzí na vykonanie uvedeného rozsudku, pokiaľ ide o spoločnosť Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd.

Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby oznámili svoje stanoviská, predložili informácie a poskytli podporné dôkazy. Tieto informácie a podporné dôkazy musia byť Komisii doručené v lehote stanovenej v bode 4 písm. a).

Komisia okrem toho môže vypočuť zainteresované strany, ak predložia žiadosť, ktorou preukážu, že existujú osobitné dôvody, pre ktoré by mali byť vypočuté. Táto žiadosť sa musí predložiť v rámci lehoty stanovenej v bode 4 písm. b).

### 4. Lehoty

#### a) Pre strany, aby sa prihlásili a predložili informácie

Všetky zainteresované strany, ak majú byť ich vyjadrenia počas prešetrovania zohľadnené, sa musia prihlásiť Komisii, oznámiť svoje stanoviská a predložiť akékoľvek informácie do 20 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v Úradnom vestníku Európskej únie, ak nie je uvedené inak. Treba poukázať na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od toho, či sa strana prihlási v uvedenej lehote.

<sup>(1)</sup> Prípady C-458/98, P *Industrie des poudres sphériques (IPS)*/ Rada, [2000], Zb. I-08147.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 29, 4.2.2006, s. 2.

#### b) Vypočutia

V rámci tej istej 20-dňovej lehoty môžu všetky zainteresované strany takisto požiadať o vypočutie Komisiou.

### 5. Písomné podania a korešpondencia

Všetky podania a žiadosti predložené zainteresovanými stranami musia byť realizované písomne (nie v elektronickej forme, ak nie je uvedené inak) a musí sa v nich uvádzať názov, adresa, e-mailová adresa, telefónne a faxové číslo zainteresovanej strany. Všetky písomné návrhy vrátane informácií požadovaných v tomto oznámení a korešpondencia, ktorú zainteresované strany poskytnú ako dôverné, sa označia ako „*Limited*“<sup>(3)</sup> a v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia sa k nim pripojí verzia, ktorá nemá dôverný charakter, s označením „*For inspection by interested parties*“.

Adresa Komisie na účely korešpondencie:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N-105 04/92  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

### 6. Nespolupráca

V prípade, ak ktorákoľvek zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť alebo neposkytne potrebné informácie v uvedených lehotách alebo významnou mierou bráni v prešetrovaní, sa môžu v súlade s článkom 18 základného nariadenia vypracovať pozitívne, príp. negatívne zistenia na základe dostupných skutočností.

Ak sa zistí, že niektorá zo zainteresovaných strán poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezohľadnia a podľa článku 18 základného nariadenia sa môžu použiť dostupné skutočnosti. Ak zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje iba čiastočne a zistenia sa preto zakladajú na dostupných údajoch, môže byť výsledok pre túto stranu menej priaznivý, ako keby bola spolupracovala.

### 7. Spracovanie osobných údajov

Je potrebné uviesť, že so všetkými osobnými údajmi zozbieranými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov<sup>(4)</sup>.

<sup>(3)</sup> Toto označenie znamená, že ide výlučne o interný dokument. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Ide o dôverný dokument podľa článku 19 základného nariadenia a článku 6 Dohody WTO o uplatňovaní článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

#### 8. Úradník pre vypočutie

Treba takisto uviesť, že ak sa zainteresované strany domnievajú, že pri uplatňovaní svojich práv na obhajobu majú ťažkosti, môžu sa obrátiť na úradníka pre vypočutie z GR pre obchod. Pôsobí ako kontaktná osoba medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie, ktorá v prípade potreby ponúka sprostredkovanie v procesných záležitostiach ovplyvňujúcich ochranu ich záujmov v tomto konaní, najmä v súvislosti s nahliadnutím do spisu, ochranou údajov, predĺžením lehôt a spracovaním písomne a/alebo ústne podaných stanovísk. Ďalšie informácie a kontaktné údaje môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach úradníka pre vypočutie na webovej lokalite GR pre obchod (<http://ec.europa.eu/trade>).

---